



## Avis public de radiodiffusion CRTC 2007-76

Ottawa, le 9 Juillet 2007

*Le Conseil a été saisi des demandes qui suivent. La date limite pour le dépôt des interventions/observations est le 13 août 2007.*

[\[formulaire d'intervention/d'observations - radiodiffusion\]](#)

### Article Requérante et endroit

1. **The Haliburton Broadcasting Group Inc.**  
Elliot Lake (Ontario)  
No de demande 2007-0853-9
2. **Standard Radio Inc.**  
Enderby et Sicamous (Colombie-Britannique)  
Nos de demandes 2007-0909-0, 2007-0910-8
3. **Westwave Broadcasting Inc.**  
Powell River (Colombie-Britannique)  
No de demande 2007-0924-8

1. **Elliot Lake (Ontario)**  
**No de demande 2007-0853-9**

Demande présentée par **The Haliburton Broadcasting Group Inc.** (HBG) en vue de modifier la licence de l'entreprise de programmation de radio commerciale de langue anglaise CKNR-FM Elliot Lake (Ontario).

La titulaire propose d'ajouter un émetteur FM à Elliot Lake pour diffuser les émissions de CKNR-FM afin de desservir adéquatement la population d'Elliot Lake.

L'émetteur serait exploité à la fréquence 98,7 MHz (canal 254FP) avec une puissance apparente rayonnée de 50 watts (antenne non-directionnelle/hauteur effective de l'antenne de -5 mètres).

HBG indique que le nouvel émetteur améliorerait la qualité de sa couverture dans la partie nord de la ville d'Elliot Lake.

*Adresse de la titulaire :*

46, avenue Nanton  
 Toronto (Ontario)  
 M4W 2Y9  
 Télécopieur : 416-925-6256  
 Courriel: [cgrossman@hbgradio.com](mailto:cgrossman@hbgradio.com)

*Examen des demandes :*

144, rue Ontario  
 Elliot Lake (Ontario)

2. **Enderby et Sicamous (Colombie-Britannique)**  
**Nos de demandes 2007-0909-0, 2007-0910-8**

Demandes présentées par **Standard Radio Inc.** (Standard) en vue de modifier la licence de l'entreprise de programmation de radio commerciale de langue anglaise CKXR-FM Salmon Arm (Colombie-Britannique).

La titulaire propose d'ajouter des émetteurs FM à Enderby et à Sicamous (Colombie-Britannique) pour diffuser les émissions de CKXR-FM, afin de desservir la population de ces localités.

L'émetteur à Enderby serait exploité à la fréquence 104,3 MHz (canal 282A1) avec une puissance apparente rayonnée de 210 watts (antenne non-directionnelle/hauteur effective de l'antenne 84 mètres).

L'émetteur à Sicamous serait exploité à la fréquence 102,1 MHz (canal 271A1) avec une puissance apparente rayonnée de 200 watts (antenne non-directionnelle/hauteur effective de l'antenne -169,2 mètres).

La titulaire indique que depuis que sa station AM CKXR Salmon Arm s'est convertie à la bande FM et qu'elle est entrée en ondes en novembre 2006, plusieurs collectivités qui pouvaient auparavant capter le service CKXR ne reçoivent plus cette station, ce qui est dû principalement à la topographie montagneuse de la région.

Standard signale aussi qu'elle a présenté au Conseil une demande visant à prolonger la période durant laquelle elle est autorisée à diffuser simultanément la programmation de CKXR-FM sur la station AM CKXR, laquelle a été approuvée dans la décision de radiodiffusion CRTC 2007-122 en date du 2 mai 2007, dans le but de maintenir le service dans ces collectivités en attendant que soient installés les répéteurs.

*Adresse de la titulaire:*

2, avenue St. Clair Ouest  
 11 ième étage  
 Toronto (Ontario)  
 M4V 1L6  
 Télécopieur: 416-323-6828  
 Courriel: [gary.slaight@standardradio.com](mailto:gary.slaight@standardradio.com)

*Examen de la demande:*

Hôtel-de-ville d'Enderby  
 619, avenue Cliff  
 Enderby (Colombie-Britannique)

Hôtel-de-ville de Sicamous  
 1214, avenue Riverside  
 Sicamous (Colombie-Britannique)

3. **Powell River (Colombie-Britannique)**  
**No de demande 2007-0924-8**

Demande présentée par **Westwave Broadcasting Inc.** en vue de modifier la licence de l'entreprise de programmation de radio commerciale de langue anglaise CKAY-FM Sechelt (Colombie-Britannique).

La titulaire propose d'ajouter un émetteur FM à Powell River (Colombie-Britannique) pour diffuser les émissions de CKAY-FM, afin de desservir la population de Powell River.

L'émetteur serait exploité à la fréquence 105,3 MHz (canal 287B) avec une puissance apparente rayonnée de 3 000 watts (antenne non-directionnelle/hauteur effective de l'antenne 408 mètres).

La titulaire indique que le répéteur proposé assurera une liaison de communication vitale entre la Upper Sunshine Coast et la Lower Sunshine Coast de la partie continentale de la Colombie-Britannique.

*Adresse de la titulaire:*

1-1877, chemin Field  
 Sechelt, (Colombie-Britannique)  
 V0N 1V3  
 Télécopieur: 604-741-9172  
 Courriel: [info@ckay.ca](mailto:info@ckay.ca)

*Examen de la demande:*

Bibliothèque municipale de Powell River  
4411, avenue Michigan  
Powell River (Colombie-Britannique)

## **Participation du public**

### **Date limite d'interventions/d'observations**

**13 août 2007**

L'intervention doit être reçue par le Conseil et par la requérante, au plus tard à la date susmentionnée. Le Conseil ne peut être tenu responsable des délais occasionnés par la poste.

Le Conseil examinera votre intervention et elle sera en outre versée au dossier public de l'instance sans autre avis de notre part, à la condition que la procédure susmentionnée ait été suivie. Nous communiquerons avec vous uniquement si votre intervention soulève des questions de procédure.

Faire parvenir votre intervention écrite à la Secrétaire générale du Conseil selon **une seule** des façons suivantes :

**en remplissant le**

**[\[formulaire d'intervention/d'observations - radiodiffusion\]](#)**

ou

**par la poste à l'adresse**

CRTC, Ottawa (Ontario) K1A 0N2

ou

**par télécopieur au numéro**

819-994-0218

Une copie conforme doit être envoyée au requérant et la preuve d'un tel envoi doit être jointe à l'intervention envoyée au Conseil.

Le Conseil recommande à toutes les personnes qui déposent un document et en signifient copie par voie électronique de se montrer prudentes lors de l'envoi des documents ou avis par courriel, car il peut être difficile de prouver ensuite que cet envoi a bien été fait.

Avant d'utiliser le courrier électronique, assurez-vous de pouvoir prouver au Conseil, sur demande, que le document a été signifié.

Pour les interventions soumises par voie électronique, la mention **\*\*\*Fin du document\*\*\*** devrait être ajoutée à la fin du document, pour indiquer que le document n'a pas été modifié pendant la transmission électronique.

Les paragraphes du document devraient être numérotés.

Votre intervention doit clairement mentionner la demande, faire état de votre appui ou de votre opposition et, si vous y proposez des modifications, présenter des faits et des motifs à cet égard.

### **Avis important**

Veillez noter que tous les renseignements que vous fournissez dans le contexte de ce processus public, sauf ceux qui font l'objet d'une demande de traitement confidentiel, qu'ils soient envoyés par la poste, par télécopieur, par courriel ou au moyen du site Web du Conseil à [www.crtc.gc.ca](http://www.crtc.gc.ca) seront versés à un dossier public et seront affichés sur le site Web du Conseil. Ces renseignements comprennent les renseignements personnels, tels que votre nom, votre adresse courriel, votre adresse postale, vos numéros de téléphone et de télécopieur ainsi que tout autre renseignement personnel que vous fournissez.

Les renseignements personnels ainsi fournis seront divulgués et utilisés aux fins auxquelles ils ont été recueillis par le Conseil ou compilés initialement ou pour un usage qui est compatible avec ces fins.

Les documents reçus en version électronique ou autrement seront affichés intégralement sur le site Web du Conseil, tels qu'ils ont été envoyés, y compris tous les renseignements personnels qu'ils contiennent, dans la langue officielle et le format d'origine dans lesquels ils sont reçus. Les documents qui ne sont pas reçus en version électronique seront disponibles en version PDF.

Il est à noter que les renseignements fournis au Conseil dans le cadre de ce processus public sont déposés dans une base de données impropre à la recherche et réservée exclusivement à ce processus public. Cette base de données ne peut être consultée qu'à partir de la page Web de ce processus public. En conséquence, une recherche généralisée de notre site Web à l'aide de notre engin de recherche ou de tout autre engin de recherche ne permettra pas d'accéder aux renseignements fournis dans le cadre de ce processus public.

### **Examen des documents**

Les demandes sont disponibles en format électronique en sélectionnant le numéro de la demande à l'intérieur de cet avis.

Une liste de toutes interventions/observations sera également disponible sur le site Web du Conseil. La version électronique de toutes interventions/ observations soumise sera accessible à partir de cette liste. Afin d'accéder à cette liste, sélectionner « Liste d'interventions/observations » sous la rubrique « Instances publiques » du site Web du Conseil.

Les documents sont disponibles pendant les heures normales du bureau à l'adresse locale indiquée dans cet avis et aux bureaux du Conseil et aux centres de documentation concernés par ces demandes ou bien, sur demande, à l'intérieur de 2 jours ouvrables, aux autres bureaux et centres de documentation du Conseil.

Édifice central

Les Terrasses de la Chaudière  
1, promenade du Portage, pièce 206  
Gatineau (Québec) K1A 0N2  
Tél. : 819-997-2429  
Tél. Sans Frais : 1-877-249-2782  
ATS Sans Frais : 1-877-909-2782  
Télécopieur : 819-994-0218

Place Metropolitan

99, chemin Wyse, bureau 1410  
Dartmouth (Nouvelle-Écosse) B3A 4S5  
Tél. : 902-426-7997  
Télécopieur : 902-426-2721

205, avenue Viger Ouest

Bureau 504  
Montréal (Québec) H2Z 1G2  
Tél. : 514-283-6607

55, avenue St. Clair Est, bureau 624

Toronto (Ontario) M4T 1M2  
Tél. : 416-952-9096

Édifice Kensington

275, avenue Portage, bureau 1810  
Winnipeg (Manitoba) R3B 2B3  
Tél. : 204-983-6306 – ATS : 204-983-8274  
Télécopieur : 204-983-6317

Édifice Cornwall Professional

2125, 11<sup>e</sup> Avenue, pièce 103  
Regina (Saskatchewan) S4P 3X3  
Tél. : 306-780-3422

10405, avenue Jasper, bureau 520

Edmonton (Alberta) T5J 3N4  
Tél. : 780-495-3224

530-580, rue Hornby  
Vancouver (Colombie-Britannique) V6C 3B6  
Tél. : 604-666-2111 – ATS : 604-666-0778  
Télécopieur : 604-666-8322

Secrétaire général

*Ce document est disponible, sur demande, en média substitut, et peut également être consulté en version PDF ou en HTML sur le site internet suivant : <http://www.crtc.gc.ca>*